



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 13411-3:2004/AC:2006

01-marec-2006

NU_1 [Y_Yb] y] b] j fj]E J U fbcghE" "XY. GhgbY'di yY]b'ghg_UbY

Terminations for steel wire ropes - Safety - Part 3: Ferrules and ferrule-securing

Endverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit - Teil 3: Pressklemmen und Verpressen

Terminaisons pour câbles en acier - Sécurité - Partie 3: Manchons et boucles manchonnées

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6b6d2fa0-77b1-4552-b9a9-750e2d8405e7/sist-en-13411-3-2004-ac-2006>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 13411-3:2004/AC:2005

ICS:

53.020.30	Pribor za dvigalno opremo	Accessories for lifting equipment
77.140.99	Drugi železni in jekleni izdelki	Other iron and steel products

SIST EN 13411-3:2004/AC:2006 **en,fr**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 13411-3:2004/AC:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6b6d2fa0-77b1-4552-b9a9-750e2d8405e7/sist-en-13411-3-2004-ac-2006>

EUROPEAN STANDARD

EN 13411-3:2004/AC

NORME EUROPÉENNE

October 2005

EUROPÄISCHE NORM

Octobre 2005

Oktober 2005

ICS 53.020.30; 77.140.99

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Terminations for steel wire ropes - Safety - Part 3: Ferrules and ferrule-securing

Terminaisons pour câbles en acier -
Sécurité - Partie 3: Manchons et boucles
manchonnées

Endverbindungen für Drahtseile aus
Stahldraht - Sicherheit - Teil 3:
Pressklemmen und Verpressen

This corrigendum becomes effective on 19 October 2005 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 19 octobre 2005 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 19. Oktober 2005 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.

[SIST EN 13411-3:2004/AC:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6b6d2fa0-77b1-4552-b9a9-750e2d8405e7/sist-en-13411-3-2004-ac-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6b6d2fa0-77b1-4552-b9a9-750e2d8405e7/sist-en-13411-3-2004-ac-2006>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2005 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN 13411-3:2004/AC:2005 D/E/F

EN 13411-3:2004/AC:2005 (E/F/D)

This corrigendum becomes effective on 19 October 2005 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 19 octobre 2005 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 19. Oktober 2005 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 13411-3:2004/AC:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6b6d2fa0-77b1-4552-b9a9-750e2d8405e7/sist-en-13411-3-2004-ac-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6b6d2fa0-77b1-4552-b9a9-750e2d8405e7/sist-en-13411-3-2004-ac-2006>

English version

A.6 Matching wire rope to ferrule

Case 4

First sentence to read:

For spiral strand rope having a metallic cross-sectional area factor of not more than 0,613, ferrules.....'

Table A.2

Consequently, in Table A.2, last column (case 4),

' $C \geq 0,613$ ' should read ' $C \leq 0,613$ '.

Version française

A.6 Compatibilité du câble avec le manchon

Cas 4

Remplacer la première phrase par : [SIST EN 13411-3:2004/AC:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6b6d2fa0-77b1-4552-b9a9-750e2d8405e7/sist-en-13411-3-2004-ac-2006)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6b6d2fa0-77b1-4552-b9a9-750e2d8405e7/sist-en-13411-3-2004-ac-2006>

"Pour les câbles spiraloïdaux ayant un coefficient de remplissage inférieur à 0,613, les manchons"

Tableau A.2 (pas de modification dans la version française)

En conséquence, dans le Tableau A.2 (cas 4), remplacer

' $C \geq 0,613$ ' par ' $C \leq 0,613$ '.

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)